

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

24 AVRIL 1986. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant nomination des membres de la Commission régionale wallonne d'Aménagement du Territoire

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980;

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, notamment les articles 148 et 149, 151 à 165;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, et notamment l'article 3, § 1er, tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 décembre 1985 prorogeant l'arrêté royal du 21 août 1981 et l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 25 septembre 1985 portant nomination des membres de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 décembre 1985 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, Membres de l'Exécutif;

Vu l'arrêté du 23 décembre 1985 modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant réglementation du fonctionnement de l'Exécutif;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 décembre 1985 modifiant celui du 22 avril 1982 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu la décision de l'Exécutif du 13 mars 1986 décidant de modifier l'intitulé des sections de la Commission régionale de l'Aménagement du Territoire;

Considérant qu'il est urgent de nommer les membres de la Commission dès lors que la précédente session de ladite Commission régionale d'Aménagement du Territoire est clôturée depuis le 31 mars 1986;

Arrête :

Article 1er. Le premier alinéa de l'article 153 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme est modifié comme suit :

« La Commission est subdivisée en quatre sections :

- section de réglementation;
- section d'urbanisme et d'aménagement du territoire;
- section de rénovation urbaine;
- section de rénovation rurale. »

Dans les alinéas suivants du même article et à l'article 154, il y a lieu de modifier comme spécifié ci-dessus l'intitulé des sections.

Art. 2. M. Jacques Hoeffler, est nommé pour un terme de quatre ans, président de la Commission consultative régionale d'Aménagement du Territoire.

Art. 3. Sont nommés pour un terme de quatre ans, vice-présidents des sections de ladite commission :

- section de réglementation : M. Jacques Hoeffler;
- section d'urbanisme et d'aménagement du territoire : M. Philippe Anspach;
- section de rénovation urbaine : M. Claude Baleux;
- section de rénovation rurale : M. Georges Behin.

Art. 4. Sont nommés membres de la Commission pour un même terme de quatre ans, respectivement membre effectif et membre suppléant :

— section de réglementation :

Jean-Jacques Carbonnelle (Tournai), José Blondiau (Ville-sur-Haine);
 Raymond Mattart (Awans), Etienne Destat (Gembloux);
 Alain Lebrun (Tilff), Roland Libois (Héron);
 Jean-François Istasse (Verviers), Caroline Longueville-Brouwers (Schaltin);
 Pierre Govaerts (Ottignies-Louvain-la-Neuve), Olivier Jamar (Chaumont-Gistoux);
 Jacques Hoeffler (Ixelles), Francis Haumont (Mont-Saint-Guibert);
 Jacques Drousie (Mons), Fabienne Leloup (Mons);
 Bernadette Merenne-Schoumaker (Sclessin), Monique Coppens (Liège);
 Georges Neuray (Gembloux), Benoît Jadot (Schaerbeek);
 Charles Moreau de Melen (Bruxelles), Olivier Hamal (Liège);
 Jacques Valentiny (Liège), Pierre Sauveur (Liège);
 Jacques Leenders (Embourg), Philippe Piron (Mons);
 Eric Lambert (Montigny-le-Tilleul), Philippe Noël (Châtelet);
 Pol Evrart (Frameries), Georges Behin (Virton);
 Michel Debauque (La Louvière), Vincent Bourlard (Liège).

— section d'urbanisme et d'aménagement du territoire :

Philippe Anspach (Bruxelles), Henri Hoffait (Grivegnée);
 Emmanuel Serusiaux (Liège), Martine André (Charleroi);
 Pierre Gillain (Quaregnon), Jean-Pierre Hubert (Maurage);
 Jacques Barlet (Liège), Michel Masset (Lestery);
 Raymond Payen (Jumet), René Dislaire (Arlon);
 Jean-Marie Pairoux (Habay), Monique Novis (Marcinelle);
 Pierre Got (Tournai), Claude Dekelle (Havannes);

Bernard Dethier (Namur), Albert Pauly (Piétrain);
 Anicet Houet (Wavre), Armand Ruelle (Mélin);
 José Blondiau (Ville-sur-Haine), Jean-Jacques Carbonnelle (Tournai);
 Claude Delcuve (Charneux), Charles Moreau de Mele (Bruxelles);
 Jean-Marie Schumacher (Dison), Jean Schreuer (Dison);
 Michel Ferrière (Nivelles), Maurice Lhoas (Dinant);
 André Dubois (Soignies), Alain Wouters (Ottignies-Louvain-la-Neuve);
 Albert Stassen (Hombourg), Raymond Stelandre (Bruxelles).

— section de rénovation urbaine :

Michel Dussart (Thuin), Gilbert Lox (Liège);
 Claude Baleux (Ecaussines d'Enghien), Alain Rosenhauer (Tubize);
 Henri Coulon (Eghezée), Yvan Clossen (Liège);
 Jean Barthelemy (Mons), Jean-Maurice Servais (Mons);
 Pierre Jacquain (Wépion), Pierre Dulieu (Namur);
 Emile-José Fettweis (Verviers), Luc Lejeune (Liège);
 Marc Jortay (Verviers), Jacques Valentiny (Liège);
 Pierre Sauveur (Liège), Louis Leroy (Huy);
 André Bondroit (Namur), Oswald Heck (Verviers);
 Roland Evrard (Angleur), Léonce Drapant-Mossiati (Athus);
 Dominique de Wasseiges (Wépion), Benoît Dochy (Verviers);
 Jacqueline Miller (Bruxelles), Christian Gouzee (Bruxelles);
 Armand Tubez (Hyon), Philippe Bonhomme (Stembert);
 Jean-Pierre Reynders (Chênée), Paul Evrart (Frameries);
 René-Marc Grayet (Bruxelles), Alain Ooms (Bruxelles).

— section de rénovation rurale :

Jacques Pottier (Harre), Philippe Anspach (Bruxelles);
 Guy Albarre (Saint-Léger), Robert Smets (Villers-Sainte-Gertrude);
 Jean Reckinger (Vaucelles), Bernard Delhaise (On);
 Martin Schroder (Eupen), Johann Haas (Schönenberg);
 Jean-Paul Van Reybroeck (Ottignies-Louvain-la-Neuve), Albert Lernoux (Momignies);
 José Havet (Grez-Doiceau), Bernard Dethier (Namur);
 Armand Ruelle (Melin), Anicet Houet (Wavre);
 Gaston Philippe (Braine-l'Alleud), Henri Wajnblum (Bruxelles);
 Anne-Marie Thomas (Habay), Luc Stekke (Bruxelles);
 Maurice Lhoas (Dinant), Michel Ferrière (Nivelles);
 Jean-Pierre Sottiaux (Heinsch), Renée-Christine Bequet (Noirefontaine);
 Aimée Demeuldre (Grand-Reng), André Simon (Nivelles);
 José Fievet (Wéris), Tom Hainsky (Orroir);
 Georges Behin (Virton), Emmanuel Serusiaux (Liège);
 Alain Ooms (Bruxelles), René-Marc Grayet (Bruxelles).

Art. 5. Les fonctionnaires des administrations concernées par les problèmes traités par les sections et la Commission sont invités aux réunions. Ils ont voix consultative.

Art. 6. Les membres effectifs et les membres suppléants des sections respectives et de la Commission sont invités à participer à toutes les réunions.

En présence du membre effectif et de son suppléant, seul le membre effectif a droit de vote. En l'absence du membre effectif, son suppléant a droit de vote.

Art. 7. Les membres du Bureau de la Commission sont des membres effectifs âgés de moins de 65 ans au début de leur mandat.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1986.

Art. 9. Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Eau et de la Vie rurale pour la Région wallonne est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 avril 1986.

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire,
 de l'Eau et de la Vie rurale pour la Région wallonne,

A. LIENARD

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,
 chargé des Technologies nouvelles, des Relations extérieures,
 des Affaires générales et du Personnel,

M. WATHELET

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

24. April 1986. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Ernennung der Mitglieder des Regionalen Raumordnungsbeirates

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;
Aufgrund des Wallonischen Raumordnungs- und Städtebaugesetzbuches, insbesondere der Artikel 148 und 149, 151 bis 165;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat und insbesondere des Artikels 3, § 1, in der Fassung des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive zur Verlängerung der Königlichen Verordnung vom 21. August 1981 und des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 25. September 1985 zur Ernennung der Mitglieder des Regionalen Raumordnungsbeirates;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 23. Dezember 1985 zur Festlegung der Zuständigkeitsbereiche der Minister, die Mitglieder der Exekutive sind;

Aufgrund des Erlasses vom 23. Dezember 1985 zur Abänderung des Erlasses der Exekutive vom 27. Januar 1982 über die Regelung der Arbeitsweise der Exekutive;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 23. Dezember 1985 zur Abänderung des Erlasses vom 22. April 1982 über die Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Exekutive;

Aufgrund des Beschlusses der Exekutive vom 13. März 1986 zwecks Abänderung des Titels der Abteilungen des Regionalen Raumordnungsbeirates;

In Anbetracht, dass es dringend ist, die Mitglieder des Beirates zu ernennen, da die vorherige Sitzungsperiode des Regionalen Raumordnungsbeirates seit dem 31. März 1986 abgeschlossen ist;

Erlässt die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Der erste Absatz des Artikels 153 des Wallonischen Raumordnungs- und Städtebaugesetzbuches wird wie folgt abgeändert :

« Der Beirat wird in vier Abteilungen unterteilt :

- Abteilung Vorschriften;
- Abteilung Städtebau und Raumordnung;
- Abteilung Stadtsanierung;
- Abteilung ländliche Erneuerung. »

In den folgenden Absätzen des gleichen Artikels und in Artikel 154 sind die Titel wie oben angegeben abzuändern.

Art. 2. Herr Jacques Hoeffler wird für einen Zeitraum von vier Jahren zum Präsidenten des Regionalen Raumordnungsbeirates ernannt.

Art. 3. Für einen Zeitraum von vier Jahren werden zum Vizepräsidenten der Abteilung des Beirates ernannt :

- Abteilung Vorschriften : Herr Jacques Hoeffler;
- Abteilung Städtebau und Raumordnung : Herr Philippe Anspach;
- Abteilung Stadtsanierung : Herr Claude Baleux;
- Abteilung ländliche Erneuerung : Herr Georges Behin.

Art. 4. Für einen gleichen Zeitraum von vier Jahren werden zum Mitglied des Beirates, und zwar jeweils zum effektiven und zum Ersatzmitglied ernannt :

— Abteilung Vorschriften :

Jean-Jacques Carbonnelle (Tournai), José Blondiau (Ville-sur-Haine);
Raymond Mattart (Awans), Etienne Destat (Gembloux);
Alain Lebrun (Tilff), Roland Libois (Héron);
Jean-François Istasse (Verviers), Caroline Longueville-Brouwers (Schaltin);
Pierre Govaerts (Ottignies-Louvain-la-Neuve), Oliver Jamar (Chaumont-Gistoux);
Jacques Hoeffler (Ixelles), Francis Haumont (Mont-Saint-Guibert);
Jacques Drousie (Mons), Fabienne Leloup (Mons);
Bernadette Merenne-Schoumaker (Sclessin), Monique Coppens (Lüttich);
Georges Neuray (Gembloux), Benoît Jadot (Schaerbeek);
Charles Moreau de Melen (Brüssel), Olivier Hamal (Lüttich);

Jacques Valentiny (Lüttich), Pierre Sauveur (Lüttich);
Jacques Leenders (Embourg), Philippe Piron (Mons);
Eric Lambert (Montignies-le-Tilleul), Philippe Noël (Châtelet);
Pol Evrart (Frameries), Georges Behin (Virton);
Michel Debauque (La Louvière), Vincent Bourlard (Lüttich).

— Abteilung Städtebau und Raumordnung :

Philippe Anspach (Brüssel), Henri Hoffait (Grivegnée);
Emmanuel Serusiaux (Lüttich), Martine Andre (Charleroi);
Pierre Gillain (Quaregnon), Jean-Pierre Hubert (Maurage);
Jacques Barlet (Lüttich), Michel Masset (Lesterny);
Raymond Payen (Jumet), René Dislaire (Arlon);
Jean-Marie Pairoux (Habay), Monique Novis (Marcinelle);
Pierre Got (Tournai), Claude Dekelle (Havannes);

Bernard Dethiert (Namur), Albert Pauly (Piétrain);
 Anicet Houet (Wavre), Armand Ruelle (Mélin);
 José Blondiau (Ville-sur-Hine), Jean-Jacques Carbonnelle (Tournai);
 Claude Delcuve (Charneux), Charles Moreau de Mele (Brüssel);
 Jean-Marie Schumacher (Dison), Jean Schreuer (Dison);
 Michel Ferriere (Nivelles), Maurice Lhoas (Dinant);
 André Dubois (Soignies), Alain Wouters (Ottignies-Louvain-la-Neuve);
 Albert Stassen (Hombourg), Raymond Stelandre (Brüssel).

— Abteilung Stadtsanierung :

Michel Dussart (Thuin), Gilbert Lox (Lüttich);
 Claude Baleux (Ecaussinnes d'Enghien), Alain Rosenhauer (Tubize);
 Henri Coulon (Eghezée), Yvon Clossen (Lüttich);
 Jean Barthelemy (Mons), Jean-Maurice Servais (Mons);
 Pierre Jacquain (Wépion), Pierre Dulieu (Namur);
 Emil-José Fettweis (Verviers), Luc Lejeune (Lüttich);
 Marc Jortay (Verviers), Jacques Valentiny (Lüttich);
 Pierre Sauveur (Lüttich), Louis Leroy (Juy);
 André Bondroit (Namur), Oswald Heck (Verviers);
 Roland Evrard (Angleur), Léonce Drapant-Mossiat (Athus);
 Dominique de Wasseiges (Wépion), Benoît Dochy (Verviers);
 Jacqueline Miller (Bruxelles), Christian Gouzee (Brüssel);
 Armand Tubez (Hyon), Philippe Bonhomme (Stembert);
 Jean-Pierre Reynders (Chênee), Paul Evrart (Frameries);
 René-Marc Grayet (Brüssel), Alain Ooms (Brüssel).

— Abteilung ländliche Erneuerung :

Jacques Pottier (Harre), Philippe Anspach (Brüssel);
 Guy Albarre (Saint-Léger), Robert Smets (Villers-Sainte-Gertrude);
 Jean Reckinger (Vauclles), Bernard Delhaise (On);
 Martin Schröder (Eupen), Johann Haas (Schönberg);
 Jean-Paul Van Reybroeck (Ottignies-Louvain-la-Neuve), Albert Lernoux (Momignies);
 José Havet (Grez-Doiceau), Bernard Dethier (Namur);
 Armand Ruelle (Melin), Anicet Houet (Wavre);
 Gaston Philippe (Braine-l'Alleud), Henri Wajnblum (Brüssel);
 Anne-Marie Thomas (Habay), Luc Stekke (Brüssel);
 Maurice Lhoas (Dinant), Michel Ferriere (Nivelles);
 Jean-Pierre Sottiaux (Heinsch), Renée-Christine Bequet (Noirfontaine);
 Aimée Demeuldre (Grand-Reng), André Simon (Nivelles);
 José Fievet (Wéris), Tom Hainsky (Orroir);
 Georges Behin (Virton), Emmanuel Serusiaux (Lüttich);
 Alain Ooms (Brüssel), René-Marc Grayet (Brüssel).

Art. 5. Die Beamten der Verwaltungen, die durch die in den Abteilungen und im Beirat behandelten Fragen betroffen sind, werden zu den Sitzungen geladen. Sie haben beratende Stimme.

Art. 6. Die effektiven und die Ersatzmitglieder der jeweiligen Abteilungen und des Beirates werden zur Teilnahme an allen Sitzungen geladen. Sind das effektive und das Ersatzmitglied zusammen anwesend, so hat nur das effektive Mitglied Stimmrecht. Fehlt das effektive Mitglied, so hat sein Ersatzmitglied Stimmrecht.

Art. 7. Die Mitglieder des Präsidiums des Beirates sind effektive Mitglieder, die weniger als 65 Jahre am Anfang ihres Mandates alt sind.

Art. 8. Vorliegender Erlass tritt am 1. Mai 1986 in Kraft.

Art. 9. Der Minister für Raumordnung, Wasser und Landleben der Wallonischen Region wird mit der Durchführung vorliegenden Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 24. April 1986.

Der Minister für Raumordnung,
 Wasser und Landleben der Wallonischen Region
 A. LIENARD

Der Minister-Präsident der Wallonischen Regionalexekutive,
 der für die neuen Technologien, Aussenbeziehungen,
 allgemeinen Angelegenheiten und das Personal zuständig ist,
 M. WATHELET

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

**24 APRIL 1986. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve
houdende benoeming van de leden van de Waalse Regionale Commissie
voor Ruimtelijke Ordening**

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening en Stedebouw, inzonderheid op de artikelen 148 en 149, 151 tot 165;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 december 1985 tot verlenging van het koninklijk besluit van 21 augustus 1981 en van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van één september 1985 houdende benoeming van de leden van de Waalse Regionale Commissie voor Ruimtelijke Ordening;

Gelet op het besluit van de Executieve van 23 december 1985 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, Leden van de Executieve;

Gelet op het besluit van 23 december 1985 houdende wijziging van het besluit van de Executieve van 27 januari 1982 houdende regeling van de werking van de Executieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van 23 december 1985 tot wijziging van het besluit van 22 april tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op de beslissing van de Executieve van 13 maart 1986 waarbij wordt besloten de betiteling van de afdelingen van de Regionale Commissie voor Ruimtelijke Ordening te wijzigen;

Overwegende dat het dringend is de leden van de Commissie te benoemen zodra de vorige zitting van die Regionale Commissie voor Ruimtelijke Ordening sinds 31 maart 1986 is gesloten;

Besluit :

Artikel 1. Eerste lid van artikel 153 van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening en Stedebouw wordt als volgt gewijzigd :

« De Commissie wordt in vier afdelingen verdeeld :

- afdeling reglementering;
- afdeling stedebouw en ruimtelijke ordening;
- afdeling stadsvernieuwing;
- afdeling land vernieuwing. »

In de volgende leden van hetzelfde artikel en in artikel 154 dient de betiteling van de afdelingen te worden gewijzigd als hierboven aangewezen.

Art. 2. De heer Jacques Hoeffler, wordt voor vier jaar benoemd tot voorzitter van de Regionale Commissie van Advies voor Ruimtelijke Ordening.

Art. 3. Worden voor vier jaar benoemd tot ondervoorzitters van de afdelingen van die commissie :

- afdeling reglementering, de heer Jacques Hoeffler;
- afdeling stedebouw en ruimtelijke ordening, de heer Philippe Anspach;
- afdeling stadsvernieuwing, de heer Claude Baleux;
- afdeling landvernieuwing, de heer Georges Behin.

Art. 4. Worden ook voor vier jaar benoemd tot leden van de Commissie respectievelijk als werkend lid en als plaatsvervangend lid :

— afdeling reglementering :

Jean-Jacques Carbonnelle (Doornik), José Blondiau (Ville-sur-Haine);
Raymond Mattart (Awans), Etienne Destat (Gembloers);
Alain Lebrun (Tilff), Roland Libois (Héron);
Jean-François Istasse (Verviers), Caroline Longueville-Brouwers (Schaltin);
Pierre Govaerts (Ottignies-Louvain-la-Neuve), Olivier Jamar (Chaumont-Gistoux);
Jacques Hoeffler (Elsene), Francis Haumont (Mont-Saint-Guibert);
Jacques Drouis (Bergen), Fabienne Leloup (Bergen);
Bernadette Merenne-Schoumaker (Sclessin), Monique Coppens (Luik);
Georges Neuray (Gembloers), Benoît Jadot (Schaarbeek);
Charles Moreau de Melen (Brussel), Olivier Hamal (Luik);
Jacques Valentiny (Luik), Pierre Sauveur (Luik);
Jacques Leenders (Embourg), Philippe Piron (Bergen);
Eric Lambert (Montignies-le-Tilleul), Philippe Noël (Châtelet);
Pol Evrart (Frameries), Georges Behin (Virton);
Michel Debauque (La Louvière), Vincent Bourlard (Luik).

— afdeling stedebouw en ruimtelijke ordening :

Philippe Anspach (Brussel), Henri Hoffait (Grivegnée);
Emmanuel Serusiaux (Luik), Martine André (Charleroi);
Pierre Gillain (Quaregnon), Jean-Pierre Hubert (Maurage);
Jacques Barlet (Luik), Michel Masset (Lestery);
Raymond Payen (Jumet), René Dislaire (Aarlen);
Jean-Marie Pairoux (Habay), Monique Novis (Marcinelle);
Pierre Got (Doornik), Claude Dekelle (Havannes);

Bernard Dethier (Namen), Albert Pauly (Piétrain);
 Anicet Houet (Waver), Armand Ruelle (Malen);
 José Blondiau (Ville-sur-Haine), Jean-Jacques Carbonnelle (Doornik);
 Claude Delcuve (Charneux), Charles Moreau de Mele (Brussel);
 Jean-Marie Schoumacher (Dison), Jean Schreuer (Dison);
 Michel Ferrière (Nijvel), Maurice Lhoas (Dinant);
 André Dubois (Zinnik), Alain Wouters (Ottignies-Louvain-la-Neuve);
 Albert Stassen (Hombourg), Raymond Stelandre (Brussel).

— afdeling stadsvernieuwing :

Michel Dussart (Thuin), Gilbert Lox (Luik);
 Claude Baleux (Ecaussines d'Enghien), Alain Rosenhauer (Tubekke);
 Henri Coulon (Eghezée), Yvan Clossen (Luik);
 Jean Barthelemy (Bergen), Jean-Maurice Servais (Bergen);
 Pierre Jacquain (Wépion), Pierre Dulieu (Namen);
 Emile-José Fettweis (Verviers), Luc Lejeune (Luik);
 Marc Jortay (Verviers), Jacques Valentiny (Luik);
 Pierre Sauveur (Luik), Louis Leroy (Hoei);
 André Bondroit (Namen), Oswald Heck (Verviers);
 Roland Evrard (Angleur), Léonce Drapant-Mossiat (Athus);
 Dominique de Wasseiges (Wépion), Benoît Dochy (Verviers);
 Jacqueline Miller (Brussel), Christian Gouzee (Brussel);
 Armand Tubez (Hyon), Philippe Bonhomme (Stembert);
 Jean-Pierre Reynders (Chênee), Paul Evrart (Frameries);
 René-Marc Grayet (Brussel), Alain Ooms (Brussel).

— afdeling landvernieuwing :

Jacques Pottier (Harre), Philippe Anspach (Brussel);
 Guy Albarre (Saint-Léger), Robert Smets (Villers-Sainte-Gertrude);
 Jean Reckinger (Vaucelles), Bernard Delhaise (On);
 Martin Schröder (Eupen), Johann Haas (Schönenberg);
 Jean-Paul Van Reybroeck (Ottignies-Louvain-la-Neuve), Albert Lernoux (Momignies);
 José Havet (Grez-Doiceau), Bernard Dethier (Namen);
 Armand Ruelle (Malen), Anicet Houet (Waver);
 Gaston Philippe (Eigenbrakel), Henri Wajnblum (Brussel);
 Anne-Marie Thomas (Habay), Luc Stekke (Brussel);
 Maurice Lhoas (Dinant), Michel Ferrière (Nijvel);
 Jean-Pierre Sottiaux (Heinsch), Renée-Christine Bequet (Noirefontaine);
 Aïmée Demeuldre (Grand-Reng), André Simon (Nijvel);
 José Fievet (Wéris), Tom Hainsky (Orroir);
 Georges Behin (Virton), Emmanuel Serusiaux (Luik);
 Alain Ooms (Brussel), René-Marc Grayet (Brussel).

Art. 5. De ambtenaren van de besturen betrokken door de problemen behandeld door de afdelingen en de Commissie worden uitgenodigd aan de vergaderingen deel te nemen. Ze hebben raadgevende stem.

Art. 6. De werkende leden en de plaatsvervangende leden van de respectievelijke afdelingen en van de Commissie worden uitgenodigd aan alle vergaderingen deel te nemen.

In aanwezigheid van het werkend lid en van zijn plaatsvervanger heeft alleen het werkend lid een stemrecht. In afwezigheid van het werkend lid heeft zijn plaatsvervanger de stemrecht.

Art. 7. De leden van het Bureau van de Commissie zijn werkende leden die aan het begin van hun mandaat minder dan 65 jaar oud zijn.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1986.

Art. 9. De Minister voor Ruimtelijke Ordening, Water en Landleven voor het Waalse Gewest is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 april 1986.

De Minister voor Ruimtelijke Ordening,
 Water en Landleven voor het Waalse Gewest,
 A. LIENARD

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
 belast met de Nieuwe Technologiën, de Buitenlandse Betrekkingen,
 de Algemene Zaken en het Personeel,
 M. WATHELET